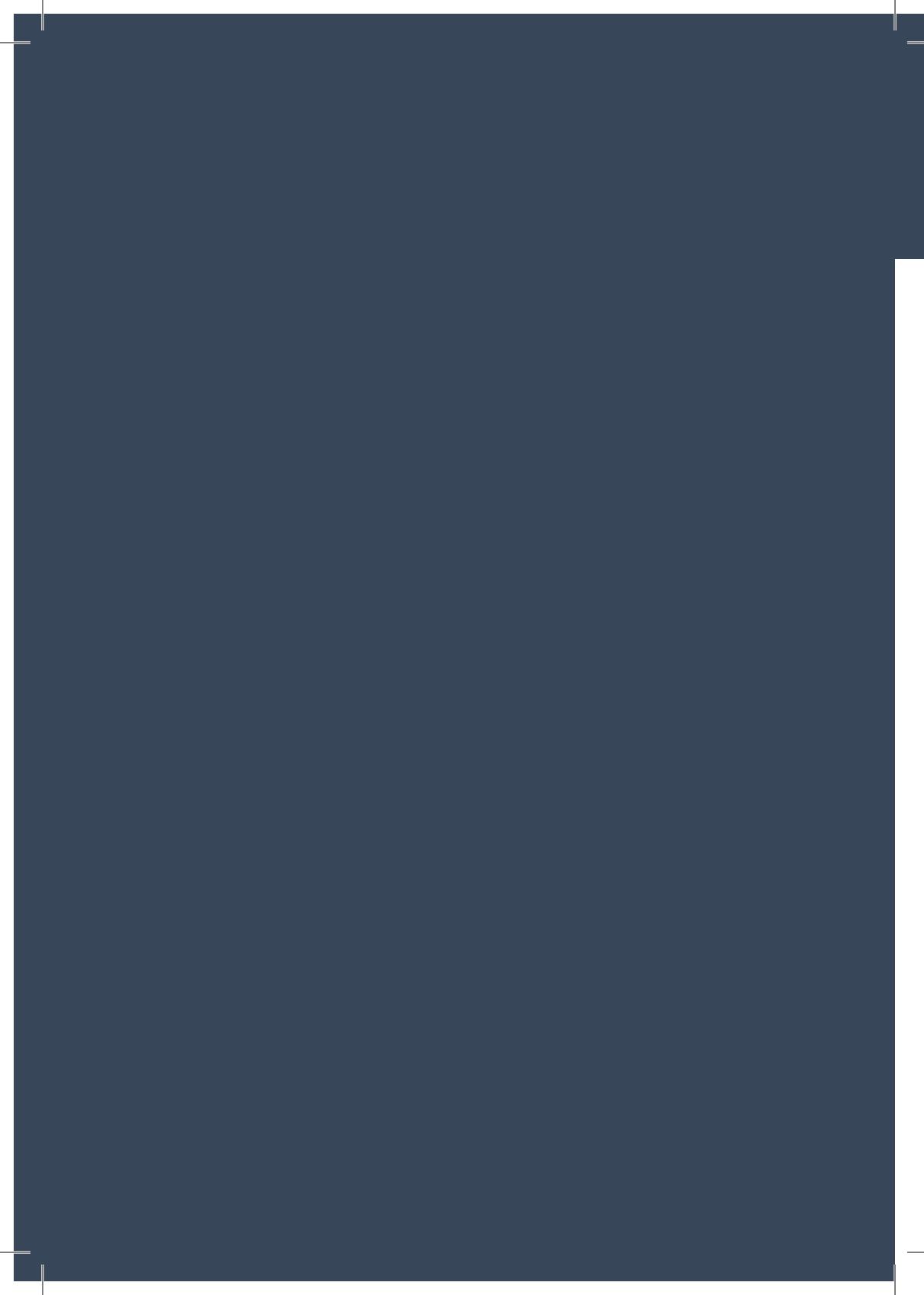




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
**SILANGA ST800 PRO STATION**



Рекомендуем ознакомиться перед использованием



# СОДЕРЖАНИЕ

Общие сведения.....	4
Меры безопасности.....	5
Добро пожаловать в семью Silanga!.....	9
Инструкция по эксплуатации паровой станции ST800 PRO Station.....	10
Чистка и хранение .....	24
Устранение неполадок.....	32
Технические характеристики.....	36
Гарантия.....	37

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Паровая станция Silanga ST800 PRO Station предназначена для парового, сухого глажения, вертикального отпаривания, струйного отпаривания одежды, белья и тканей.

Управление прибором осуществляется при помощи кнопок на утюжке и станции.

Прибор рассчитан на длительный срок эксплуатации благодаря качественной сборке, надежному профессиональному нагревателью в паровой станции.

Перед началом эксплуатации паровой станции внимательно прочтайте инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу и не является гарантийным случаем.



**Перед использованием  
внимательно прочтайте  
данную инструкцию**

**Сохраните эту инструкцию  
по эксплуатации**

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрических приборов необходимо соблюдать основные меры безопасности, включая следующие:

- Перед включением паровой станции, убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Сетевой шнур снабжён «евровилкой»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надежный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении паровой станции к электрической розетке.
- Во избежание перегрузки электрической сети не включайте одновременно несколько устройств с большой потребляемой мощностью.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Не храните и не включайте устройство в местах, где хранятся или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Устанавливайте паровую станцию на ровную, устойчивую поверхность; прежде чем установить устройство на гладильную доску, убедитесь в ее надежности и устойчивости, возможности выдержать весь паровой станции и вещей для глажки.
- Перед использованием устройства, внимательно осмотрите сетевой шнур и паровой шланги убедитесь в том, что они не повреждены. Если вы обнаружили повреждение сетевого шнура или парового шланга, не пользуйтесь устройством. Обратитесь в сервисный центр Silanga.
- Не используйте устройство вблизи ёмкостей с водой, в непосредственной близости от кухонной раковины, ванной, душевой или рядом с бассейном.
- Если устройство упало в воду, немедленно достаньте сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого доставайте устройство из воды.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура и парового шланга с горячими поверхностями и острыми кромками мебели.
- Не допускайте животных к устройству во избежание повреждения устройства или его составляющих.
- Не оставляйте устройство без присмотра, если оно включено в электрическую розетку. Всегда перед чисткой или в случае, если вы не пользуетесь устройством, отключайте его от электрической сети.
- Не прикасайтесь к корпусу паровой станции, утюгу, сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте корпус паровой станции, утюг, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые жидкости.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Подошва утюга и отдельные детали корпуса паровой станции нагреваются во время работы. Во избежание получения ожогов не допускайте непосредственного контакта открытых участков кожи с горячими поверхностями, остерегайтесь выхода горячего пара из отверстий подошвы утюга.

- Запрещается заливать в резервуар для воды ароматизирующие жидкости, уксус, растворы крахмала, реагенты для удаления налета, химические вещества, воду с какими-либо добавками и т.п.
- При наполнении водой резервуара, установленного на корпусе паровой станции, сначала выключите устройство и выньте вилку сетевого шнура из электрической розетки, затем достаньте резервуар и наполните его водой.
- Запрещается направлять выходящий пар на людей и животных.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во избежание повреждений подошвы утюга, соблюдайте осторожность при глажении вещей с металлическими молниями или металлическими пуговицами.
- В перерывах при глажке, устанавливайте утюг на площадку для установки утюга. По окончании работы, установите утюг на площадку паровой станции, выключите устройство и зафиксируйте его, используя клавишу блокировки.
- При отключении устройства от электрической сети всегда держитесь за вилку сетевого шнура, и вытаскивая её из электрической розетки, никогда не тяните за сетевой шнур.
- Сливайте воду из резервуара только после выключения устройства и отключения его от электрической сети.
- Регулярно проводите чистку устройства.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Существует опасность удушья.

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу паровой станции, паровому шлангу, сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Дети должны находиться под присмотром в помещении с устройством для недопущения игр с прибором.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

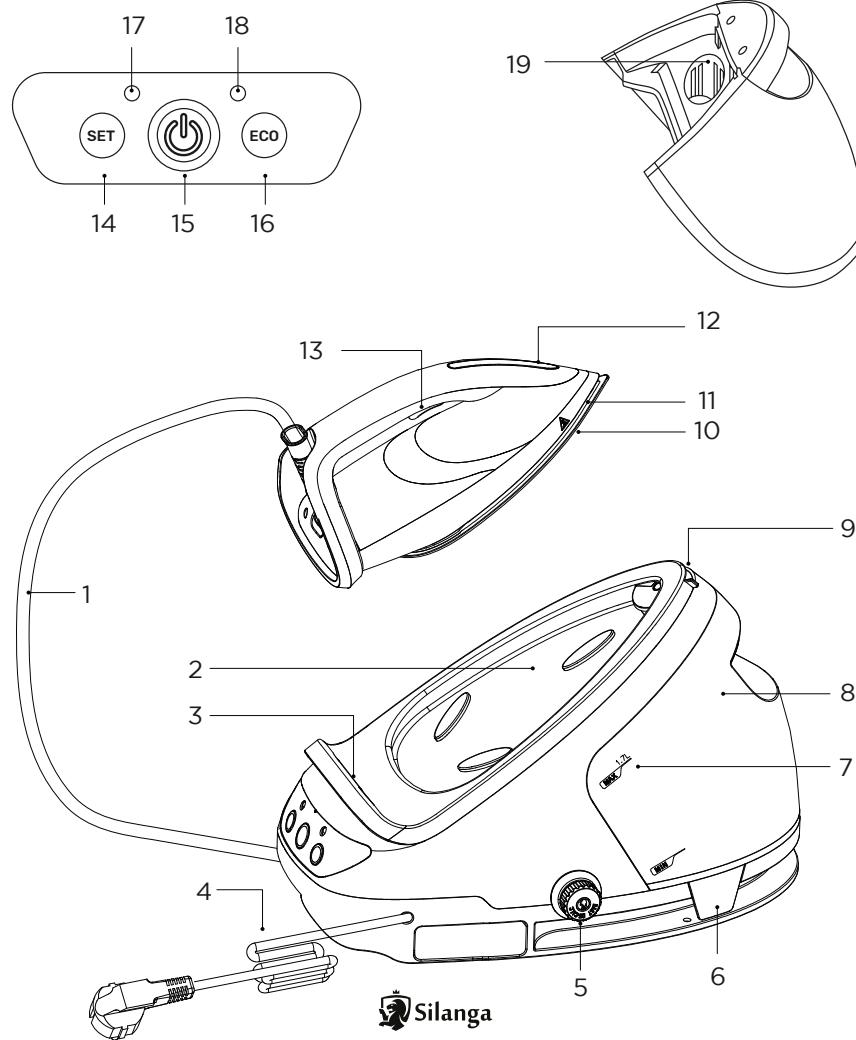
детей) с пониженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- При повреждении сетевого шнура во избежание опасности для пользователей, замену необходимо проводить в сервисном центре Silanga или в профильном сервисном центре.
- Не пользуйтесь устройством после его падения, при наличии видимых повреждений или в случае протекания.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства. Отключите прибор от электросети и обратитесь авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.silanga.ru](http://www.silanga.ru)
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом, затемнённом или прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**Данный прибор предназначен только для использования в бытовых условиях. Запрещается коммерческое использование и использование устройства в производственных зонах и рабочих помещениях.**

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В СЕМЬЮ SILANGA!

Благодарим за приобретение  
парогенератора Silanga ST800  
PRO Station!



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

1. Паровой шланг
2. Площадка для установки утюга
3. Опора для утюга
4. Сетевой шнур с вилкой
5. Вентиль для очистки накипи
6. Кронштейн для крепления парового шланга
7. Индикация уровня воды MAX и MIN
8. Съемный резервуар для воды
9. Клавиша блокировки утюга
10. Подошва утюга
11. Желоб подошвы утюга
12. Индикатор готовности к работе
13. Кнопка подачи пара
14. Кнопка переключения температуры
15. Кнопка включения/выключения прибора
16. Кнопка включения ECO режима
17. Индикатор окончания воды в резервуаре
18. Индикатор очистки от накипи
19. Заливочное отверстие

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

## Выбор воды

Для наполнения резервуара используйте водопроводную воду. Если водопроводная вода жёсткая, рекомендуется смешивать её с дистиллированной водой в соотношении 1:1, при очень жёсткой воде смешивайте её с дистиллированной водой в соотношении 1:2 или используйте только дистиллированную воду.

Не наливайте в резервуар для воды горячую воду, духи, уксус, крахмал, моющие средства и иные химические средства.

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:** После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Извлеките паровую станцию из упаковки и удалите элементы упаковки, мешающие нормальной работе утюга.
- Нажмите клавишу блокировки утюга и снимите его с паровой станции.
- Снимите наклейки или защитную пленку с подошвы утюга, если такие имеются.
- Очистите подошву чистой мягкой тканью.
- Протрите мягкой тканью корпус утюга.
- Убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Установите паровую станцию на ровную устойчивую теплостойкую и влагостойкую поверхность, чтобы устройство находилось на одном уровне с вашей гладильной доской.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В резервуаре могут находиться остатки воды - это нормальное явление, так как на производстве паровая станция проходит контроль качества.

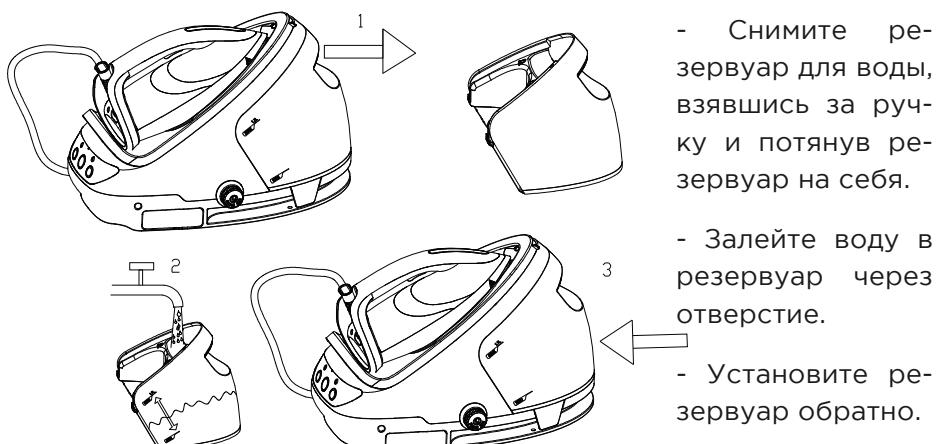
## Наполнение резервуара для воды

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прежде чем снять резервуар для воды, убедитесь в том, что устройство отключено от электрической сети.

Перед каждым использованием устройства убедитесь, что в нем есть достаточно воды, для нормальной работы.

Наливайте воду выше уровня MIN.

Не наливайте воду в резервуар выше уровня MAX.



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

Перед каждым использованием устройства убедитесь, что в нем есть достаточно воды, для нормальной работы.

## Наполнение резервуара водой во время работы

- Если во время глажения уровень воды в резервуаре опустится ниже необходимого для нормальной работы устройства, загорится индикатор окончания воды в резервуаре.
- Нажмите на кнопку включения/выключения и дождитесь отключения устройства.
- Отключите устройство от электрической сети.
- Вытащите резервуар и аккуратно добавьте воду в резервуар.

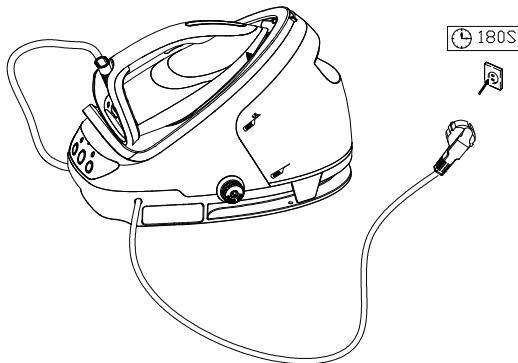
**Примечание:** Запрещается заливать в резервуар для воды жидкости с любыми добавками, ароматизированные жидкости, уксус, раствор крахмала, реагенты для удаления накипи, химические вещества и т.п. Это может привести к поломке устройства.

Наливайте воду выше уровня MIN.

Не наливайте воду выше отметки MAX.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА



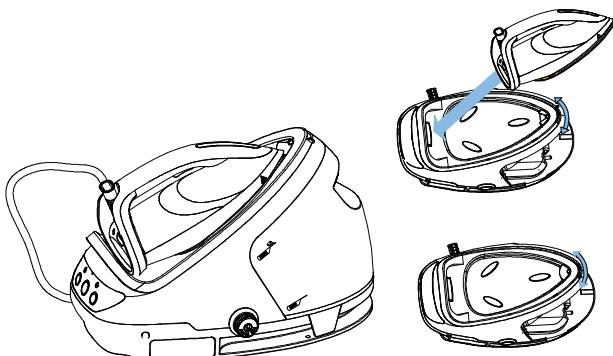
- Установите устройство на ровную устойчивую теплостойкую и влагостойкую поверхность, чтобы устройство находилось на одном уровне с вашей гладильной доской.

- Подключите шнур питания к розетке с соответствующим напряжением,

нажмите кнопку включения/выключения и подождите около 2-3 минут, пока устройство не будет готово к работе.

- При первом включении нагревательный элемент утюга обгорает, поэтому возможно появление постороннего запаха, это нормальное явление.

## Установка утюга и снятия с блокировки

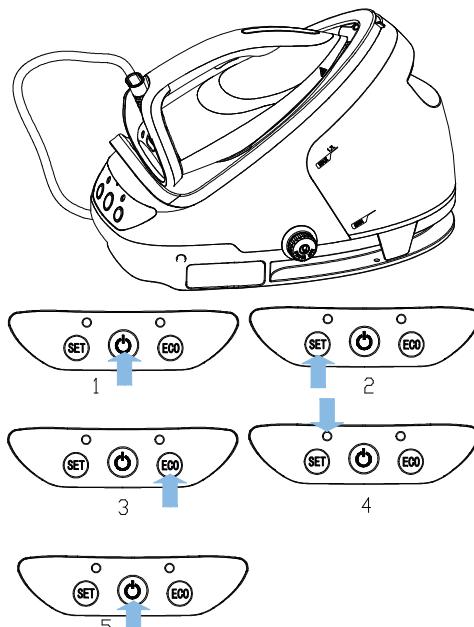


Поставьте утюжок на площадку для установки утюжка и переведите кнопку блокировки утюга в положение блокировки. В это время вы можете переносить изделие, взяввшись за ручку утюга. Если вам

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

нужно разблокировать его, поверните кнопку блокировки утюга в направлении, противоположном разблокированному положению. На рисунке выше показано разблокированное состояние, а на следующем рисунке показано заблокированное состояние. Примечание: изделие не следует перемещать в рабочем и неохлажденном состоянии, чтобы избежать ожогов. Оставшуюся в резервуаре для воды воду после глажки следует выливать.

## РАЗГЛАЖИВАНИЕ ТКАНЕЙ



- Подключите устройство к розетке, нажмите кнопку включения / выключения питания, чтобы перейти в режим предварительного нагрева, кнопка настройки и индикатор питания утюга будут мигать, когда они перестанут мигать, это означает, что изделие предварительно разогрето и готово к использованию.

- Синяя кнопка SET означает более низкую температуру утюга, которая используется для глажения тканей из химических волокон/нейлона и шерсти (для шелковых тканей не допускается использование пара). Нажмите кнопку SET, чтобы

не допускается использование пара). Нажмите кнопку SET, чтобы

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

изменить уровень температуры, зеленая кнопка SET означает более высокую температуру.

- ECO - это режим энергосбережения. Когда вы нажимаете на индикатор ECO, загорается индикатор ECO, указывающий на то, что вы переходите в режим энергосбережения ECO, нажмите еще раз, чтобы его выключить.
- Во время использования, если горит индикатор предупреждения о нехватке воды, это указывает на то, что уровень воды в резервуаре для воды находится на низком уровне, необходимо добавить воду. Когда загорится индикатор предупреждения о нехватке воды, бойлер перестанет нагреваться, после повторного заполнения резервуара для воды у устройства есть вероятность кратковременного низкого давления.

**Примечание:** после включения утюг находится в режиме предварительного нагрева или обычного использования, температуру утюга можно регулировать в любое время и независимо от того, использует ли утюг экономичный режим.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

### РЕЖИМЫ РАЗГЛАЖИВАНИЯ

- Выберите подходящий уровень температуры для сухой гладки, нажмите кнопку SET, индикатор загорится синим цветом, указывая на низкий уровень температуры, при котором можно гладить деликатные ткани из химических волокон, нейлона и шерсти.
- Нажмите на кнопку SET повторно, индикатор загорится зеленым цветом, указывая на высокий уровень температуры. В этом режиме можно гладить хлопковые, льняные ткани.

**Для экономии времени и лучшего эффекта гладжения рекомендуется использовать паровую гладжку**

- Сухая гладжка (без подачи пара) возможна не более 10 минут, иначе устройство выключится.
- Обычную паровую гладжку можно использовать как при высокой, так и при низкой температуре, осторожно нажмите кнопку запуска подачи пара в течение 3 секунд и отпустите для непрерывной подачи обычного пара. Если вам нужно выключить подачу пара, вам нужно нажать на кнопку запуска подачи пара. **Нажмите дважды кнопку подачи пара и появится кратковременный режим сильного пара, сильный пар отключается примерно через 1 секунду.**
- В режиме ECO утюг автоматически отрегулирует режим для экономии энергии, не влияя на эффект гладжения. Для гладжки тонких тканей, таких как химическое волокно, нейлон и шерсть, вы можете использовать комбинированный режим ECO и низкой температуры (индикатор кнопки горит синим цветом)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

Для хлопковых и льняных изделий можно использовать режим ECO и высокой температуры (индикатор кнопки горит зеленым цветом).

- После включения и в процессе работы вы можете слышать характерные звуки нагрева воды в бойлере и подачи пара через паровой шланг на гладильную поверхность подошвы. Данные звуки являются следствием нормальной работы и не являются неисправностью.
- Перед началом эксплуатации попробуйте прогладить кусочек ненужной ткани, чтобы прочистить паровые каналы подошвы утюга, парового шланга и бойлер. При первом использовании возможен выход частиц из отверстий подошвы утюга, это нормальное явление и не является неисправностью.

**Примечание:** Корпус паровой станции, площадка для установки утюга, подошва утюга и паровой шланг нагреваются в процессе работы, не касайтесь горячих поверхностей устройства, утюг держите только за ручку утюга.

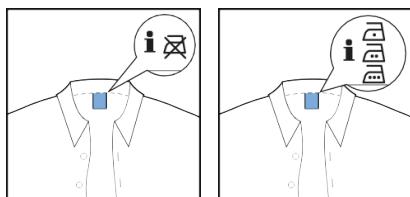
- Следите за тем, чтобы в процессе работы паровой шланг не перегибался и не перекручивался.
- При первом использовании паровой станции или в том случае, если вы не пользовались паровой станцией некоторое время, нажмите несколько раз на клавишу подачи пара, направляя пар в сторону от белья, это позволит удалить конденсат из парового шланга.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

- В процессе работы поддерживается постоянная установленная температура подошвы утюга, при этом нагреватель подошвы и бойлера периодически включается и выключается.
- Прежде, чем приступить к паровому гладжению, дождитесь разогрева бойлера до необходимой температуры и разогрева подошвы утюга (индикатор готовности к работе будет светиться постоянно), иначе возможно вытекание капель воды из паровых отверстий подошвы.

## ТЕМПЕРАТУРА ГЛАЖЕНИЯ

- Специальная технология определяет оптимальную температуру подошвы утюга на двух уровнях: первый уровень 105°C - 135°C (индикатор – голубого цвета), второй уровень 155°C - 185°C (индикатор – зеленого цвета). Переключение температурного режима осуществляется с помощью кнопки SET. После нажатия кнопки SET, при переключении на второй уровень индикатор загорится зеленым цветом.
- Всякий раз перед гладжением вещей обращайте внимание на ярлык изделия, где указана рекомендуемая температура гладжения.



Если на ярлыке изделия есть символ , то данное изделие гладить не рекомендуется.

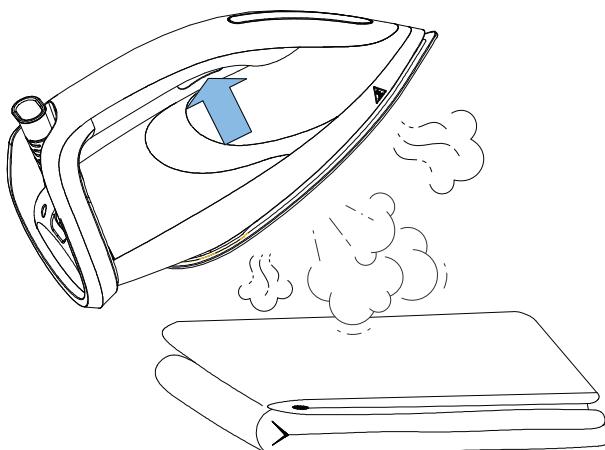
## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

**Примечание:** При глажке деликатных тканей с низкой температурой разглаживания (нейлон, шелк и т.д.), изделий с принтом, наклейками, нашивками или пайетками рекомендуется использовать дополнительную сухую ткань или марлю между изделием и подошвой утюга.

- Перед глажкой отсортируйте вещи по температуре глажения: синтетику – к синтетике, шерсть – к шерсти, хлопок – к хлопку и т.д.
- Сначала рекомендуется гладить вещи из синтетических тканей. После чего приступайте к глажению шёлковых или шерстяных изделий. Изделия из хлопка и льна следует гладить в последнюю очередь.
- Вельветовые и другие ткани, которые быстро начинают лосниться, следует гладить строго в одном направлении (в направлении ворса).
- Чтобы избежать появления лоснящихся пятен на синтетических и шелковых тканях, их следует гладить с изнаночной стороны. Рекомендуется использовать дополнительную сухую ткань или марлю между изделием и подошвой утюга.
- Шелк и шерстяные ткани рекомендуем гладить через дополнительную сухую ткань.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

## Установка интенсивности подачи пара



- Нажмите и удерживайте кнопку более трех секунд для непрерывной подачи пара, что обеспечивает комфортное глажение.
- Для отключения постоянной подачи пара, нажмите один раз на кнопку.

## ПАРОВАЯ ГЛАЖКА

- Убедитесь в том, что резервуар наполнен водой выше отметки MIN и ниже отметки MAX.
- Поставьте утюг на площадку.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку и нажмите кнопку включения/выключения.
- Загорится световой индикатор кнопки включения/выключения и будет мигать.
- Когда индикатор на утюге будет гореть постоянно, можно приступить к глажению.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

Чтобы вернуться к обычному режиму подачи пара, удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд, индикатор кнопки загорится синим цветом.

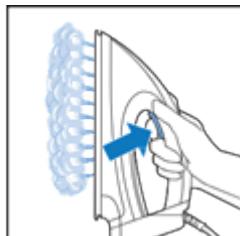
- Для кратковременной подачи пара нажмите клавишу, для продолжительной подачи пара нажмите на кнопку подачи пара и удерживайте её.
- В перерывах в работе устанавливайте утюг на площадку паровой станции, перед установкой утюга на площадку дождитесь полного выхода пара из отверстий подошвы. Отключите постоянную подачу пара, если она была включена. Следите за тем, чтобы на площадке не скапливались капли воды, при образовании капель вытирайте их мягкой тканью или бумажной салфеткой.
- После использования паровой станции установите утюг на площадку и зафиксируйте его клавишей блокировки.
- Включите устройство, нажав кнопку выключения.
- Извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Дождитесь полного остывания устройства, затем вылейте из резервуара воду.



**Примечание:** Во время глажки утюг можно ставить на площадку для установки утюга. Нельзя ставить утюг в горизонтальном положении на гладильную доску или одежду. Подошва утюга при высокой температуре может повредить покрытие гладильной доски или одежду.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

### ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ



Держите утюг вертикально на расстоянии 10-30 см от одежды и нажимайте на клавишу подачи пара. В случае необходимости подавайте пар, плавно прикасаясь подошвой утюга к одежде.

**Примечание:** Не рекомендуется выполнять вертикальное отпаривание синтетических тканей. Никогда не отпаривайте одежду, уже надетую на человека, потому что температура выходящего пара очень высокая, пользуйтесь плечиками или вешалкой. Не направляйте пар на людей, растения, животных или на предметы, которые могут быть повреждены влагой или высокой температурой.

### СУХОЕ ГЛАЖАНИЕ

- Когда подошва утюга нагреется до заданной температуры, индикатор будет гореть постоянно, можно приступать к гладжению.
- Удерживайте утюг, не нажимая на клавишу подачи пара.

## ОЧИСТКА И УХОД

### ФУНКЦИЯ АВТООТКЛЮЧЕНИЯ

Изделие предназначено для глажки паром под высоким давлением. Если пар не используется в течение 10 минут после предварительного нагрева изделия, оно перейдет в режим автоматического отключения, индикатор включения/выключения питания будет мигать. Если вам нужно отключить режим автоматического отключения, просто прикоснитесь к любому переключателю устройства.

**Примечание:** если он отключается через короткое время после включения режима автоматического отключения, изделие не нуждается в предварительном нагреве. Если прошло много времени, прибор необходимо еще раз предварительно разогреть перед использованием.

После того, как устройство перейдет в режим автоматического отключения на 10 минут, работа прекращается, устройство автоматически отключает питание и все индикаторы гаснут. Если вам нужно его использовать, вам нужно перезапустить и предварительно разогреть его.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: АВТОМАТИЧЕСКОЕ  
ОТКЛЮЧЕНИЕ – ЭТО ФУНКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ,  
А НЕ РЕКОМЕНДУЕМОЕ СРЕДСТВО ДЛЯ  
ВЫКЛЮЧЕНИЯ УТЮГА.**

## ОЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой устройства отключите устройство от электрической сети и дождитесь полного остывания нагревателя и подошвы утюга.

### После каждого использования

Сливайте воду из резервуара для воды.

- Достаньте резервуар, слейте воду и вставьте обратно.

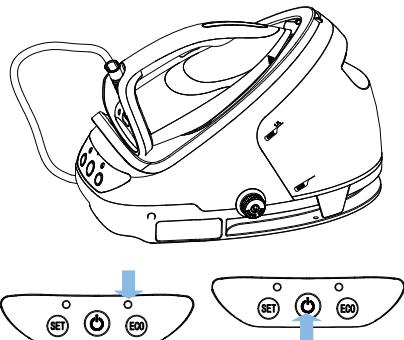
### Регулярная чистка

- Протрите корпус паровой станции утюга слегка влажной тканью, после этого вытрите насухо.
- Минеральные отложения на подошве утюга удалите тканью, смоченной водой, затем протрите поверхность подошвы сухой тканью.

Не используйте для чистки корпуса паровой станции и утюга абразивные чистящие средства и любые растворители.

- Если долго не очищать устройство, накипь может закрыть паровые отверстия на подошве утюга. Для очистки отверстий подошвы утюга, закрывающих отверстия, удалите накипь с помощью зубочистки. Будьте аккуратны, не повредите поверхность подошвы.

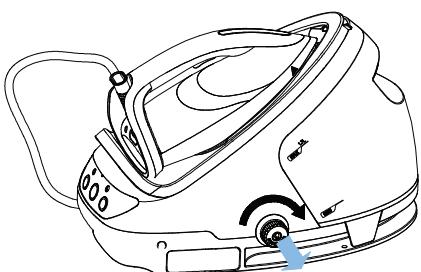
Когда во время использования красным цветом загорится индикатор удаления накипи, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 3 секунд, чтобы отключить индикацию об удалении накипи.



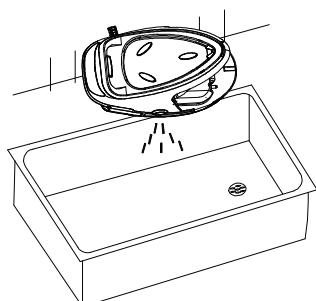
## ОЧИСТКА И УХОД

Используйте следующий алгоритм удаления накипи:

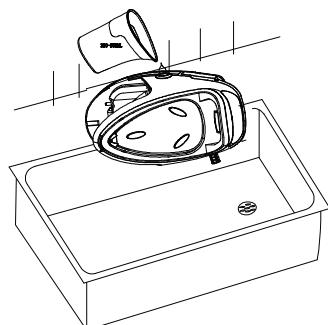
- Отключите парогенератор от сети электропитания.



- Полностью остудите изделие, поверните вентиль удаления накипи в соответствии с приведенной выше схемой и вытяните стержень для удаления накипи. Подождите, пока вся вода выльется. Рекомендуем подставить емкость или мерный стаканчик, куда будут выливаться остатки воды.

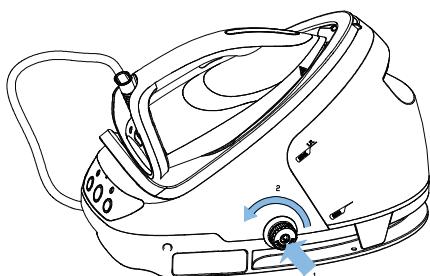
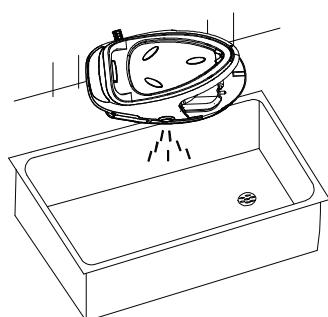
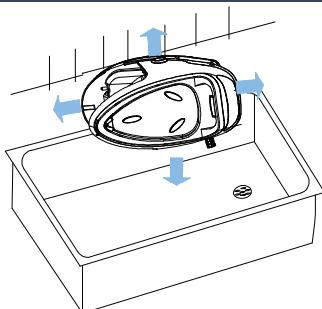


- Немного наклоните парогенератор над раковиной и слейте остатки воды.



- Переверните изделие так, чтобы отверстие с вентилем было направлено вверх, и с помощью стакана добавьте 300-500 мл чистой воды непосредственно в отверстие.

## ОЧИСТКА И УХОД



- Когда сливное отверстие будет открыто, аккуратно встряхните изделие.

- Переверните парогенератор и вылейте оставшуюся воду из бойлера. Если в остатках воды есть кальций, твердые частицы и т.д., пожалуйста, повторите вышеуказанные действия по ополаскиванию бойлера.

**Следующее действие можно выполнять только после того, как остаточная вода в бойлере станет чистой и не будет содержать ино-родных тел**

- Поставьте парогенератор в исходное положение и вставьте стержень для удаления накипи в отверстие, затем поверните ручку для удаления накипи в указанном направлении. И сильно затяните его. Примечание: передняя резьба должна очень легко поворачиваться примерно на 4 оборота. Если первые 2-3 круга вращать трудно, вам нужно

раскрутить вентиль в противоположном направлении, держа его перпендикулярно сливному отверстию и снова затяните вентиль удаления накипи в указанном направлении.

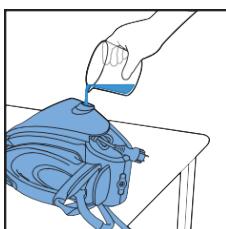
## ОЧИСТКА И УХОД

**Если ручка для удаления накипи установлена неправильно, во время использования из вентиля для удаления накипи будет вытекать вода или пойдет пар, поэтому вам будет необходимо отключить источник питания и снова правильно установить его в соответствии со схемой после естественного охлаждения изделия.**

### ОЧИСТКА ПОДОШВЫ

Регулярно чистите подошву, чтобы удалить различные следы от жесткой воды или пятен с подошвы утюга.

- Для поддержания хорошего скольжения подошвы, рекомендуем регулярно чистить её (1 раз в месяца). Вы можете сделать это, разогрев утюг и проведя подошвой по влажной ткани.
- Очистите парогенератор от накипи перед чисткой подошвы (см. раздел «режим самоочистки»)



- Наклоните парогенератор вентилем вверх, открутите его и залейте в отверстие 500 мл дистиллированной воды. Установите вентиль на место и закрутите его.
- Поставьте паровую станцию в начальное положение для работы. Включите паровую станцию и подождите 5 минут.
- Положите утюг на кусок ткани, нажмите и удерживайте кнопку подачи пара.

- Нажимая на кнопку подачи пара, медленно перемещайте утюг взад-вперед по ткани до тех пор, пока вода не перестанет вытекать или когда выйдет пар.



Может вытекать грязная вода с частицами накипи из подошвы.

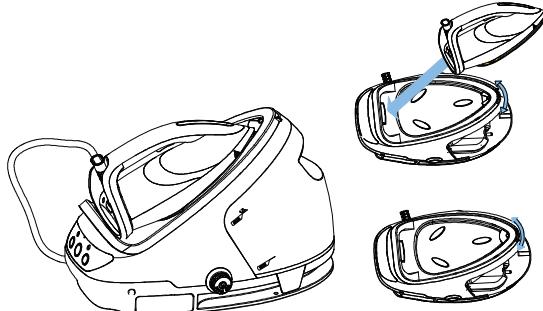
- Выключите парогенератор и дайте ему остить в течение 2 часов.
- Откройте вентиль и слейте остаток воды. Установите вентиль обратно и закрепите его.

## ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, убедитесь в том, что устройство полностью остыло.
- Вылейте оставшуюся воду из резервуара.
- Произведите «очистку устройства».
- Поставьте утюг на платформу и зафиксируйте клавишей блокировки утюга.
- Сложите паровой шланг и сетевой шнур на соответствующее отделение для хранения по бокам от станции.

### Установка утюга и снятия с блокировки

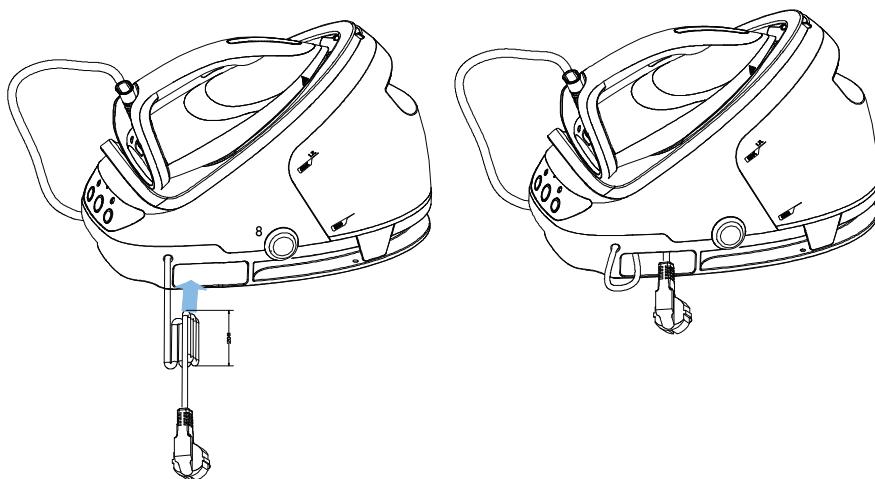
После глажки, парогенератор естественным образом остывает до комнатной температуры, поставьте утюжок на площадку для установки утюшка и переведите кнопку блокировки утюга в положение блокировки. В это время вы можете переносить изделие, взявшись за ручку утюга. Если вам нужно разблокировать его, поверните кнопку блокировки утюга в направлении, противоположном разблокированному положению. На рисунке выше показано разблокированное состояние, а на следующем рисунке показано заблокированное состояние. Примечание: изделие не следует перемещать в рабочем и неохлажденном состоянии, чтобы избежать ожогов. Оставшуюся в резервуаре для воды воду после глажки следует выливать.



## ХРАНЕНИЕ

### Шнур питания

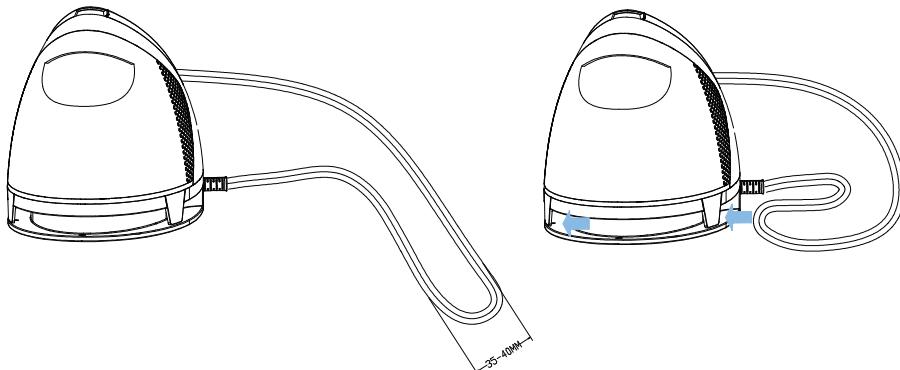
В соответствии со схемой сложите шнур питания вилкой наружу, положите разложенный шнур питания в отсек для хранения изделия в направлении, указанном на схеме.



### Хранение парового шланга

Сначала сложите паровой шланга пополам, чтобы диаметр составлял примерно 35-40 мм, затем, согласно инструкции на картинке, по очереди вставьте паровой шланг на отсек для хранения. Перед следующим использованием прибора аккуратно вытяните из отсека паровой шланг целиком.

## ХРАНЕНИЕ



**Примечание:** не тяните слишком сильно и быстро при складывании и вытаскивании парового шланга, чтобы не повредить паровой шланг. Во время хранения парогенератор должен быть в помещении комнатной температуры.

Храните устройство в сухом, затемнённом и прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**Примечание:** Не переносите устройство, удерживая за ручку съемного резервуара для воды.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

### Во время глажки ткань или чехол гладильной доски оставляет влажные разводы

#### Возможная причина

Пар конденсируется на поверхности (чехле) гладильной доски после длительного процесса глажки

#### Решение

Замените чехол гладильной поверхности, если материал чехла (поролон/плотная ткань) износились

Добавьте дополнительный слой ткани под чехол гладильной доски, если он очень тонкий (плотная ткань), чтобы предотвратить образование конденсата

### Капли воды вытекают из подошвы утюжка

#### Возможная причина

Пар, который был в шланге после последней глажки остыл и сконденсировался в воду /

#### Решение

Направьте утюг в сторону, подальше от одежды, которую гладите, и выпустите пар в течение минуты.

Бойлер не нагрел воду до нужной температуры после включения.

Подождите 2-3 минуты, пока вода нагреется и включите подачу пара на 30 секунд в сторону от ткани

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

### Пар и/или вода выходят из вентиля для очистки накипи

#### Возможная причина

Вентиль для очистки накипи не затянут должным образом

#### Решение

Выключите прибор и подождите 2 часа, пока устройство остывает. Откройте вентиль для очистки накипи и снова установите его должным образом.

В случае, если после выполненных манипуляций пар продолжает выходить через вентиль, выключите прибор и обратитесь в сервисный центр.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При откручивании вентиля из парогенератора вытекает вода.

Бойлер не нагрел воду до нужно температуры после включения.

Подождите 2-3 минуты, пока вода нагревается и включите подачу пара на 30 секунд в сторону от ткани

### Грязная вода и посторонние примеси выходят из подошвы утюжка

#### Возможная причина

Примеси или химические средства присутствуют в воде, которые осели в вентиляционных отверстиях для пара и/или на подошве

#### Решение

Регулярно очищайте парогенератор от накипи. Смотрите раздел «Очистка подошвы», «Режим самоочистки»

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

---

Внутри парогенератора (парового шланга) скопилось слишком много накипи

Регулярно очищайте парогенератор от накипи. Смотрите раздел «Очистка подошвы», «Режим самоочистки»

### Утюг оставляет блеск или отпечаток на одежде

---

#### Возможная причина

Поверхность глажки была неровной, например из-за того, что вы гладили по шву или складке на одежде.

---

#### Решение

Идеальный уход безопасен для всех предметов одежды. Блеск или отпечаток не являются постоянными и сойдут, если вы постираете одежду, на гладя по швам или складкам, поэтому вы можете положить хлопчатобумажную ткань (марлю) на область, подлежащую глажке, чтобы избежать отпечатков.

### Парогенератор не производит никакого пара

---

#### Возможная причина

В резервуаре для воды недостаточно воды (мигает индикатор «резервуар для воды пуст»)

---

#### Решение

Наполните резервуар для воды и нажмите кнопку подачи пара, чтобы прибор снова нагрелся. Когда индикатор «утюг» загорается непрерывно, вы можете продолжить глажку паром.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

---

Парогенератор недостаточно нагрет для выработки пара

---

Вы не нажали на паровой спусковой крючок

---

Резервуар для воды в парогенераторе установлен неправильно

---

Подождите, пока индикатор на утюге не будет гореть непрерывно

---

Нажмите на кнопку подачи пара и удерживайте ее нажатой во время гладжения

---

Плотно вставьте резервуар для воды обратно в парогенератор до «щелчка»

---

### Парогенератор издает звук откачки

---

#### Возможная причина

---

Вода заканчивается внутри парогенератора, это нормально

---

---

#### Решение

---

Если звук откачки продолжается без остановки, выключите парогенератор и вытащите вилку из розетки, обратитесь в авторизованный сервисный центр Silanga

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПАРОВОЙ СТАНЦИИ SILANGA ST800 PRO STATION

Серийный номер	ST800 PRO Station
Уровень напряжения	220-240 V
Номинальная частота	50 /60 Hz
Максимальная мощность	3000 W
Максимальное давление пара	8 бар
Объем резервуара	1900 мл
Класс защиты от поражения электрическим током	1
Степень защиты	IPX0
Срок службы	2 года

#### Утилизация

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующие при утилизации изделия подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

## ГАРАНТИЯ

### Ограниченнaя гарантia на 1 год

Гарантia действительна для первоначального розничного покупателя прибора, начиная с даты первоначальной розничной покупки, и не подлежит передаче третьим лицам. Сохраняйте кассовый чек. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить документы, подтверждающие покупку. Дилеры Silanga, сервисные центры и розничные магазины не имеют права переделывать, модифицировать или любым другим образом изменять условия этой гарантии.

Данная гарантia не распространяется на случаи естественного износа деталей и повреждение прибора вследствие: небрежной эксплуатации и неправильного использования прибора; питания прибора от сети с несовместимым напряжением и силой тока; использования прибора с нарушением инструкций, описанных в руководстве пользователя; разборки, ремонта или замены компонентов прибора кем-либо, кроме представителей фирмы Silanga или авторизованных сервисных центров. Кроме того, гарантia не распространяется на повреждения прибора в результате стихийных бедствий, таких как: пожары, наводнения, ураганы и смерчи.

### Ограничение ответственности Silanga

Silanga не несет ответственности за какие-либо случайные или косвенные убытки, вызванные явным или косвенным нарушением условий или гарантийных обязательств, предусмотренных законодательством.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, любые подразумеваемые гарантii, условия товарной пригодности и соответствия товара назначению ограничены сроком действия данной гарантii.

## ГАРАНТИЯ

Silanga заявляет об отказе от других гарантий, условий и заявлений явных, косвенных, предусмотренных законом и любых других.

Silanga не несет ответственности за какие-либо убытки, возникшие в результате покупки, использования, неправильного использования или отсутствия возможности использовать товар, включая случайные, умышленные, косвенные или аналогичные убытки или потери прибыли. Silanga также не несет ответственности за убытки, возникшие в результате нарушения покупателем существенных или иных условий договоров с третьими лицами; или обвинений, выдвинутых третьими лицами против покупателя.

Законодательство некоторых провинций, штатов или юрисдикций не допускает исключения или ограничения ответственности за случайные или косвенные убытки, или ограничения срока обязательной гарантии, следовательно, вышеуказанные ограничения могут к вам не применяться.

Эта гарантия наделяет вас определенными юридическими правами, вы также можете иметь иные права, которые варьируются в зависимости от провинции, штата или юрисдикции.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию, и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться не значительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте [info@silanga.ru](mailto:info@silanga.ru) для получения обновленной версии инструкции.





# Silanga

По всем вопросам обращаться:

[www.silanga.ru](http://www.silanga.ru)

e-mail: [info@silanga.ru](mailto:info@silanga.ru)